GSI SLV
SVV Praha

SVV Praha, s. r. o.
Certifikační orgán SVV Praha pro svařování

V 3110

Certification Body No.3110 accredited by ČIA according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
issued a

C E R T I F I C A T E

No. C2-012/2307 R6 Z2

for the welding process according to EN ISO 3834-2 in connection with EN ISO 14554-1
for company

TATRAVAGÓNKA a.s.

Headquarters: Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad
Plant Poprad: Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad
ID: 31699847

The company has demonstrated compliance with the standard

EN ISO 3834-2:2021

in connection with

EN ISO 14554-1:2013

An integral part of the certificate is Appendix No. 1

Certification validity: from 14.03.2023 until 13.03.2028
Place and date of issue: Prague, 11.03.2025

CERTIFIKAČNÍ ORGÁN č. 3110 GSI SLV SVV Praha SVV PRAHA

Dipl.-Ing. František Zakhar
Head of certification body

The result of the certification concerns only the subject of the assessment. The validity of the certificate is subject to regular surveillance.
This document replaces the issue dated of 30.04.2024 and may be reproduced only in its entirety.

Appendix No. 1 to Certificate No. C2-012/2307 R6 Z2

1.	Type of products:	Railway vehicles and their parts
2.	Product standards or alternative standards:	EN 15085 part 1 – 6
3.	Parent materials groups:	1.2, 1.2/3.1, 1.2/72, 1.3, 2, 3.2, 8.1, 8.3, 8.3/72,
		11, 23.1
4.	Welding and allied processes:	111, 121, 131, 135, 136, 141, 142, 21, 24, 311

Welding processes (according to EN ISO 4063)	Parent materials groups (according to CEN ISO/TR 15608)
111	1.2
121	1.2, 1.3, 8.1
131	23.1
135	1.2, 1.2/3.1, 1.2/72, 1.3, 2, 3.2, 8.1, 8.3, 8.3/72, 11
136	1.2, 1.3, 2, 8.1
141	1.2, 1.3, 8.1, 23.1
142	1.2, 23.1
21	1.2
24	1.2, 1.2/11.2, 1.3, 11
311	1.2

5.	Welding Coordination Personnel	
Name	Qualification / No. Diploma	Job function / competency level according to EN ISO 14731:2019 Art. 6.2
Dipl.-Ing. Pavel Mlynár	EWE - SK - 99011	Responsible welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Jaroslav Čáky	IWE/CZ 05527	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. František Skokan	EWE/CZ 06534	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Martin Svoboda	IWE - SK - 10020	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Vladimír Jambrich	IWE - SK - 14008	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Jaroslav Valčuha	EWE - SK - 98010	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Matúš Dulovič	SK - IWE - 21028	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Martin Hodák	SK - IWE - 22025	Deputy of welding coordinator / 6.2.2
Dipl.-Ing. Andrej Tebelák	SK - IWT - 17003	Deputy of welding coordinator / 6.2.3
Mgr. Marek Kubov	IWT/CZ 11055	Deputy of welding coordinator / 6.2.3
Pavol Valkoššák	SK-IWS-21002	Deputy of welding coordinator / 6.2.4
Marek Oravec	CZ/IWS/22022	Deputy of welding coordinator / 6.2.4

Certification validity: from 14.03.2023 until 13.03.2028
Place and date of issue: Prague, 11.03.2025

CERTIFIKAČNÍ ORGÁN č. 3110 GSI SLV SVV Praha

Dipl.-Ing. František Zakhar
Head of certification body